

MAERSK AIR:

Atlantic Airways ger brot á samstarvsavtaluna

Fer at flúgva somu klokktíðir sum Maersk-flogfarið

Maersk Air fekk í gjár bræv frá Atlantic Airways, har boðað verður frá, at frá seinast í mars fer felagið at hava somu flúgvingartíðir sum Maersk á flogrutuni Vágar-Keypmannahavn. Seinnapartin í gjár sendi stjórnin í Maersk Air, Bjørn Hansen, bræv til John P. Danielsen stýrisformann í Atlanticflóg, har hann harmast um hetta, sum hann sigur er brot á verandi samstarvsavtalu.

Brævið hjá Bjørn Hansen er sojóðandi:

25. februar 1994
Bestjórslifformann
John P. Danielsen
Atlantic Airways
Vágar Lufthavn
FR-380 Sorvágur
Føroyerne

Det er med stor beklagelse, at vi netop har modtaget Atlantic Airways' brev af d.d.

hvori Atlantic Airways meddeler, at man fra slutningen af marts måned vil indrette sin belysning på Vágar Københavnruten således, at Atlantic Airways flyver parallelt med Maersk Air.

Ikke alene er dette et brud på den eksisterende samarbejdsaftale, som parterne var enige om skulle gælde frem til 18. april i år, men det er også i modstrid med de forhandlinger, Atlantic Airways' bestyrelse og MAERSK Air gennemførte i København 24. januar. Under disse forhandlinger var der enighed om, at samarbejdsaftalen, i det der næsten havde løbet, havde vist sig at være gavnlig ikke alene for Atlantic Airways og MAERSK AIR, men tillige for vore gæster og for det færøske samfund.

Vi opnåede enighed på dette møde om at forlænge aftalen med yderligere et år til april 1995, og det eneste udestående punkt til efterbehandling var spredningen i afgangstidspunkterne.

Nå meddeler Atlantic Airways os, at man totalt ændrer sin farptan og vil flyve parallelt med Maersk Air både fra København og

fra Føroyerne. MAERSK AIRS afgangstider om morgenen fra København og ved middagstid fra Vágar har eksisteret i mange år, og som led i en fortsat samarbejdsaftale var det aftalt, at MAERSK AIR ville fortsætte med sin farptan.

Der er flere grunde til, at vi stærkt beklager Atlantic Airways' beslutning om at flytte sine afgangstider, så de stort set falder samtidig med MAERSK AIRS.

For det første giver det alle rejsende et dårligt valg af rejsetidspunkt.

For det andet havde vi foreslået, at Atlantic Airways udtørte en eftermiddags-rundflyvning mellem København og Føroyerne, idet vi havde forståelse for, at Atlantic Airways måtte ændre sin farptan for at flyve den nye rute til Trondheim. Dette alternativt med en morgen/formiddags-rundflyvning med Maersk Air og en eftermiddags-rundflyvning med Atlantic Airways ville have givet de rejsende en god valgmulighed.

For det tredje fordi Atlantic Airways ensidigt bryder den eksisterende sam-

arbejdsaftale.

For det fjerde medfører Atlantic Airways' beslutning problemer på Føroyerne for både bus- og færgekapaciteten samt ved indcheckning i lufthavnen, når to flyveselskaber ønsker samtidig afgang.

Det er naturligvis Atlantic Airways' egen beslutning, at man vil skærpe konkurrencen på ruten mellem Føroyerne og Danmark, også selv om det forringer flyvemulighederne for de rejsende. Vi har bestrebt os på at opnå et fornuftigt samarbejde, og det lykkedes i det år, der nu næsten er gået. Vi havde gerne fortsat samarbejdet, men må tage til efterretning, at det vil Atlantic Airways ikke, og vi må nu indrette os derefter.

Med venlig hilsen
MAERSK AIR
Bjørn Hansen

c.c. Trafikministeriet, at Kotorcheff Birgit Willumssen

Danair, at Adm. direktør Gunnar Tietz
b.c. Direktør T. Dilling
b.c. DE - DC - SX - SA - OA
- TC - AA - IA

Kamarkonsert í Norðurlandahúsinum í morgin kl. 16.00

Fyri nokrum árum síðan skipaði Kamarkonsertfelagið javnan fyri kamarkonsertum, har rætliga nógv fólk spældu og sungu. Okkurtíð hevði okkurtíð eisini sín part av skránni.

Hetta gav nøguleika fyri einari fjólfjórttítt skrá, og vóru hesar konsertir sum heild væl dæmar.

Konsertfelagið ætlar nú at taka henda tít upp aftur og lagt verður út nú sunnudagin við konsert í Norðurlandahúsinum.

Tey 8 fólkin, sum eru við hesuferð, eru: Berghild Poulsen, sang, Andrea Hendriksdóttir, floyta, Oddvør Johansen, cembalo, Kári Bak, óli, Bjarni Berg, klarinett, Kanny Sambiechen, nógv, Tór Verland Johansen, cello, Arni Hansen, klaver.

Lagt verður út við sonatu

fyri violín og klaver av W. A. Mozart. Kanny og Arni spæla.

Síðan koma tvey verk úr okkara öld. Kári spælir trí stutt stýkki fyri solo obo av enska tónaskaldinum Benjamin Britten, og síðan spælir Arni eina klaver-sonatuna av Kabalewskí, sum er russari.

Aftaná stöðgin verður spæld trossonata av týska baroktónaskaldinum G. Ph. Telemann. Tey, sum spæla her, eru Andrea, Kári, Kanny, Oddvør og Tór Verland.

Konsertin endar við sera vælumtókta sangverkinum av Fr. Schubert »Der Hirt auf dem Felsen«. Afturat sangnum er her ein obligat en. violín, Tór Verland Johansen, cello, Arni Hansen, klaver, Oddvør Johansen, cembalo, Kári Bak, óli, Bjarni Berg, klarinett, Kanny Sambiechen, nógv, Tór Verland Johansen, cello, Arni Hansen, klaver.



Andrea Hendriksdóttir, floyta, Tór Verland Johansen, cello



Berghild Poulsen, sang, Bjarni Berg, klarinett, Arni Hansen, klaver

Stór norðurlendsk vísukonsert í Norðurlandahúsinum í kvøld

Arto Rintamäki kemur úr Finnlandi, Kjell Aronsson úr Svørki, Lars Brun úr Danmark og Kalle Zwilgmeyer úr Noregi. Hóskvøldið og friggjakvøldið hava teir sungið í Vágu og umborð á »Hoganesi«, og í kvøld 26. februar kl. 19.30 syngja teir í Norðurlanda-

húsinum saman við fleiri av teimum bestu føroysku vísusangarum.

Allan leygardagin verður tað ein skólabúur vísukonsert í Norðurlandahúsinum, har bæði føroyskar og norðurlendskar vísur verða sungnar og ummouddar.

Um hysum nógvum útvarps-sendingum Kalle Zwilgmeyer, Lars Brun, Arto Rintamäki og Kjell Aronsson hava sungið við í. Ti kunnu fólk av rottum siggja fram til leygarkvøldskonsertina í Norðurlandahúsinum kl. 19.30.

Konsert við barnasangum

Verður í Sjonleikarhúsinum í Havn í dag

Nú verður í hovuðsstaðar-ókinum høvi at hoyra vælumtókta barnasangirnar á bondinum: »Summartíð« og »Vetrartíð«, við »Karl Martin og Margretu«.

Í tíðindaskrivum verður sagt, at »Karl Martin og Margretu« fara saman við Ólavi Óster og Jóhannu á Røglu Joensen á pallin í Sjonleikarhúsinum í Havn í dag kl. 17.00, við sangum

um: »Fyra fittar bláhalvir«, »Kavamannin«, »Didduna, ið hevur fingið ein litilbeiggja«, »Eina leysa tonn«, um »Gentuna í Somalia«, »Torvatrollið«, við sangnum um »Hugnaløtu«, og um nógv, nógv annað.

Konsertirnar við »Karl Martin og Margretu« hava higartil verið væl vitjaðar; síngasta leygardag vóru nærum 200 klaksvíkingar í »Løgnbrá« og sungu við av øllum aldri, og í Havnini hava verið um 400 áhoyrarar til hægja farmølsu, tað veri seg í »Norðurlandahúsinum«, (fyraárið í sambandi við útgávuna av »Summartíð«, »Gundadalshöllini« (á Ólavsku í fjor), ella í »Útvarphöllini« (baineiðis útvarpá konsert í august í fjor), og í »Bygd-

Politiskar viðmerkingar

Einki fantilsí í Edmundi Joensen



Fyri okkum, sum manna Marknaðarnevndina, var tað longest sum best, at tað just var Edmund Joensen, formaður Sambandsflokksins, sum kom til niðurstøðuna um, at tað var »Einki fantilsí í Marknaðarnevndini«.

Óg hóast máðurin tá fekk eina nýst fyrí ódm-liga avrik sítt, so heldur hann nú nærsum stásið viðlíka.

Edmund Joensen sigur nú um dagarnar: »Eftir sat minni enn helvinn av marknaðarnevndini. Nevndarformaðurin, Hergeir Nielsen, var rymdur, saman við fleiri av nevndarlimunum.

Hesin fundur er ein av fleiri, har bert 3 av sýn-nevndarlimunum sita eftir, aðrenn fundurin er hálvur. Næstseinsti marknaðarnevndarfundur var um ES.

Veruleikin
Ilt er at gera av, nær menn fara av fundum og hví. Ikki er óvanligt, at prátað verður um leyst og fast eftir at fundur eru lidnir, og ikki er óvanligt, at menn fara, aðrenn fundur er av, hóast hetta sjaldan kemur fyrí.

At Edmund Joensen fer henda fundin til at standa í hálvum gekki, tá ið eg fari, er ein stór mis-skiljing. Sagt verður tað fundarygjv, at hetta var ein kunnandi fundur um marknaðarnevndina við bretar, og um seimisku kann-ingarnar í føroyskum sjó-øki.

Nevndin varð kunnad av umboðum fyrí Óljarð Føroya, sum arbeita við

málinum, og tosað varð aftur og fram um tey við-úrskifti, ið høvdu við hesi máli at gera. Flest øll vóru við í hesum, men tað kvøtti ikkin úr Edmundi Joensen.

Tað syndarligasta av øllum er tó tað, at Edmund Joensen hevur mis-skilt ein stóran part av málinum, tá ið hann skrivur, at tað ið hann skrivur, er mistátt, og tað kom tyð-liga fram, at bretsir og aðrir óljumvør vóru vin-arligir og himmalsgláðir, og at norskur og bahreins-krú oljusefndingur úr samdr við Sambands-flokkin.

Hetta at pnta seg við læntum fjáðrum, antin ter so eru royttar av A. P. Møller ella Uffa Elle-mann liggur til Edmund Joensen, og seinasta sam-anberingin er mistátt líka so burttívd sum aðrar av sama slagi.

Tað hann soleiðis hevur mis-skilt allt og øll, ja, vendir øllum á høvdi, vildi tað verð skjeivt at sagt, at lítið fantilsí er í Edmundi Joensen í hesum máli.

Tað rætta er, at einki fantilsí er í honum.

Hergeir Nielsen.

Tíðindir uttaneftir

Bente Junker helst uttanflokka

Fyrirpartin í gjár bendi alt á, at fyrrverandi danski allmannaráðharrin, Bente Junker, verður uttanflokka tað sum eftir er av val-skjótiðnum, ella so leingi stjórn hjá Nyrup Rasmussen heldur.

Evstamark hjá fyrrverandi allmannaráðharrinum at taka seg aftur som komandi fólkatingsvalvini í valdomi sínum var kl. 11.00 fyrirpartin í gjár føroyska tíð. Alt bendi tó á, at Bente Junker ikki sjálvboðin fór at

Den Danske Bank bæriligt úrsli

Úrsliðið var gott, men skal verða uppafur betri, sigur stjórnin í Den Danske Bank, Knud Sørensen, um yvirskot bankans í 1993.

krónur. Í 1992 hevði bankin eitt undirskot uppá 1,6 milliard krónur.

Óhugnaligt stríð í Bosnia

Lord Owen, friðarsam-ingssmaður, heldur, at hervilgastá stíðið í Bosnia nú stendur mill-um kroatar og muslim-ar. Hetta segði hann í eini samrøðu við sjón-varpsrásina PBS í gjár.

endiliga fatar, hvussu ód-igiliga óyðiggingarnar hava verið í Mostar. Samstundis sigur Owen, at gjørdi Nato álvara av at bumba serbisk-ar stíðir uttanfyrí Sarajevo, hevdu serbar gjørt alt til tess at leggja restirnar av Sarajevo í øyði.

Raksturin hjá størsta bankanum í danska ríkinum, Den Danske Bank, hinaróstið væl betur í 1993 enn árið frammanundan. Roknaskapurin fyri 1993 visir eitt yvirskot aðrenn skatt uppá 3,9 milliardir

Kortini er gitni banka-stjórnin, Knud Sørensen, ikki heilt nøgdur.

Næsti roknskapurin skal vísa eitt uppafur størri yvirskot aðrenn skatt, sigur hann.

(rb)/Gdm-

Betraði árið við milliónum

Stjórnin í Realkredit Danmark, Kjeld Jørgensen, heldur, at hann kann vera nøgdur við úrsliði hjá felagnum hetta seinasta árið.

ardir krónur í mun til árið fyrí. Í 1992 hevði Kreditfor-eningen Danmark eitt undirskot uppá 1,3 milliard krónur.

Realkredit Danmark hevði eitt yvirskot uppá 1,5 milliard krónur í 1993, t.e. ein framgongd uppá 2,8 milli-

Næsti roknskapurin skal vísa eitt uppafur størri yvirskot aðrenn skatt, sigur hann.

(rb)/Gdm-

H. C. Andersen-bræv funnið

Av reinarí tilvild varð komið fram á eitt bræv, sum H. C. Andersen skrivaði í 1830. Brævið er stílað til ein prest í Slagelse, Bastholm at navni.

Yvirsktiði hjá Realkredit Danmark í fjór var størri enn hjá størsta kreditfelagnum í Danmark, Ny Kredit. Ny Kredit hevði eitt yvirskot uppá 1,3 milliard krónur.

Brævið hjá H. C. Andersen, sum er dagfest nýggjársdag

